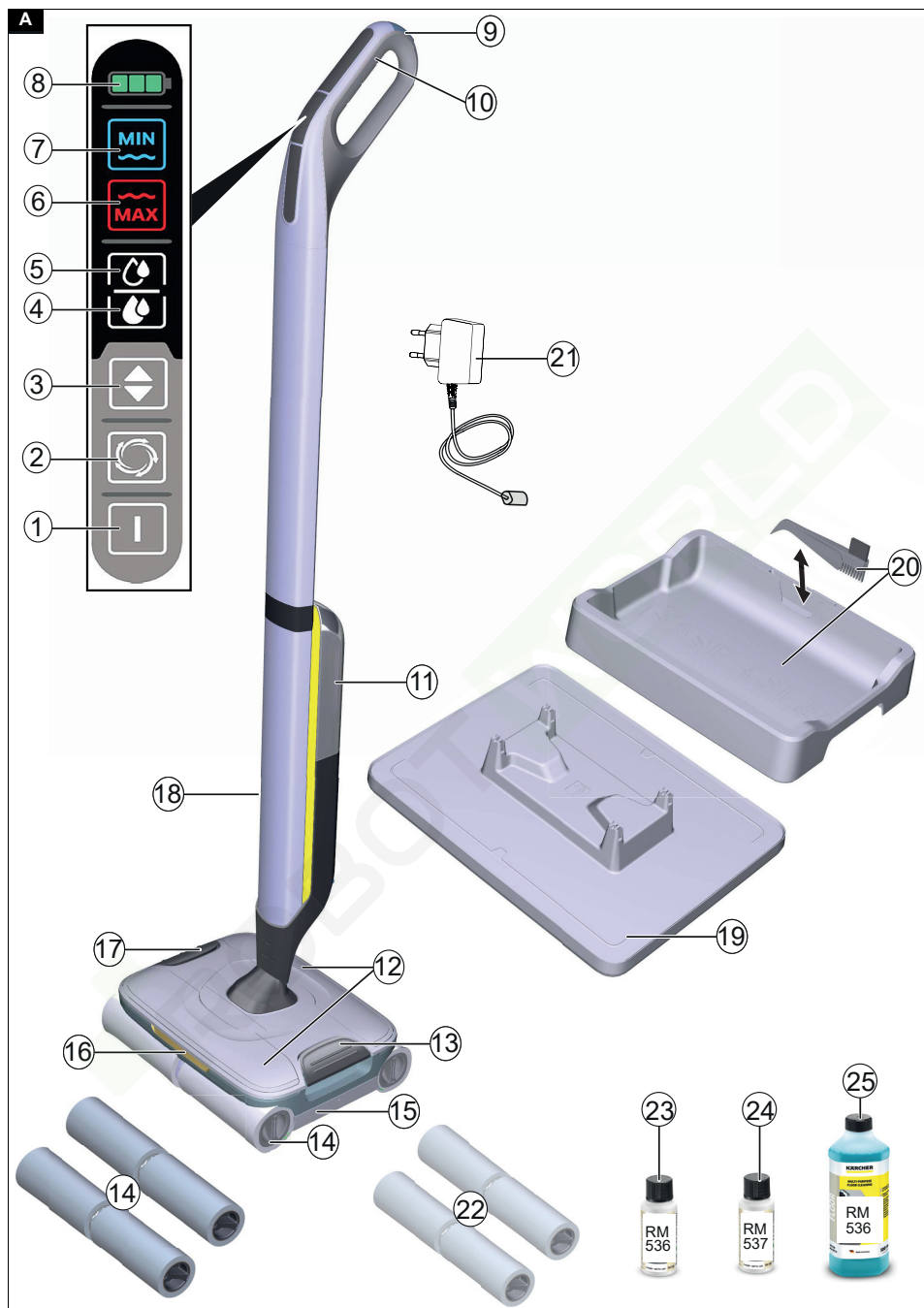
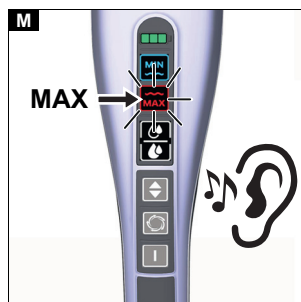
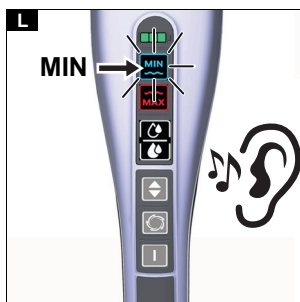
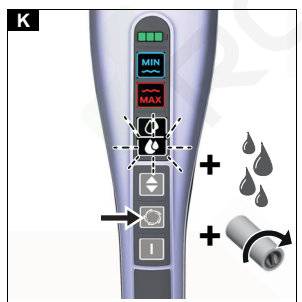
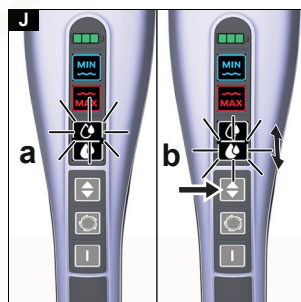
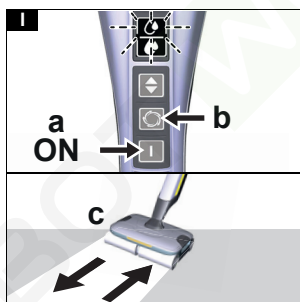
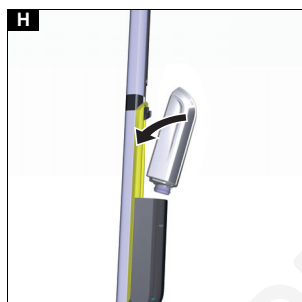
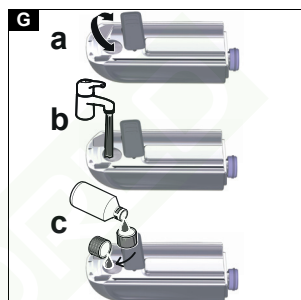
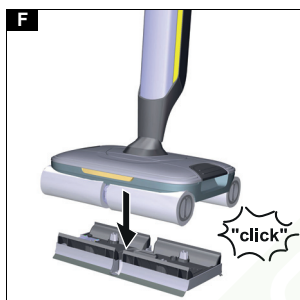
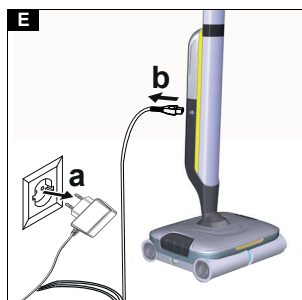
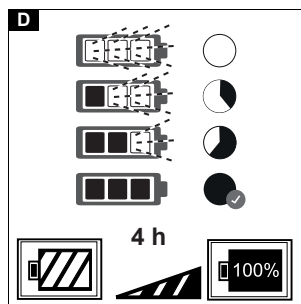
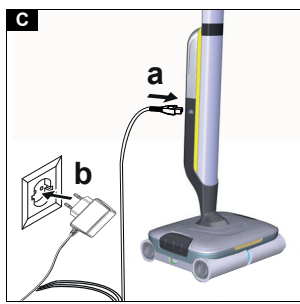
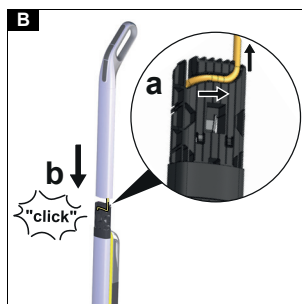


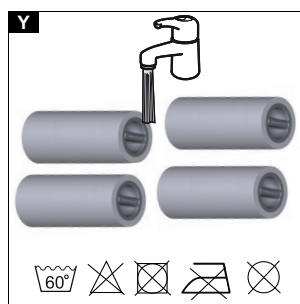
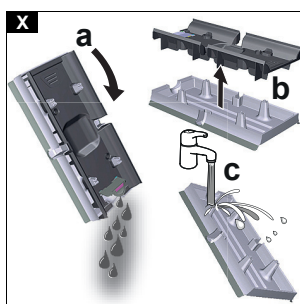
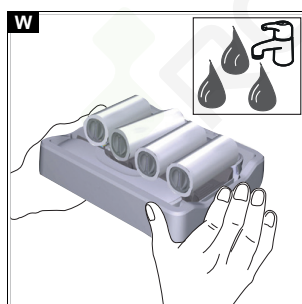
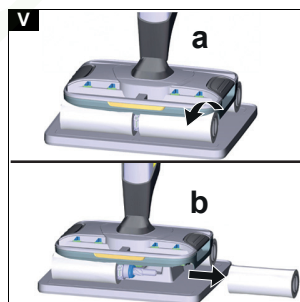
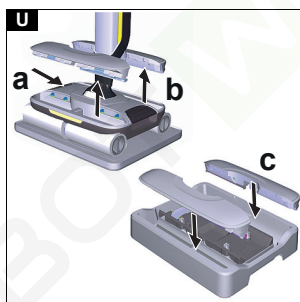
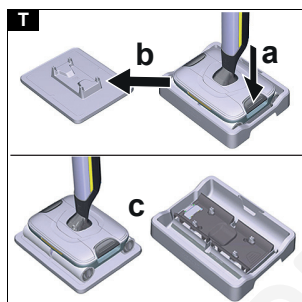
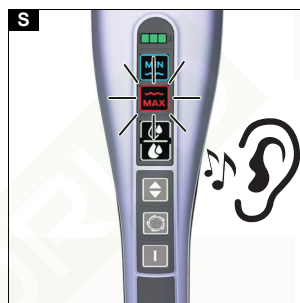
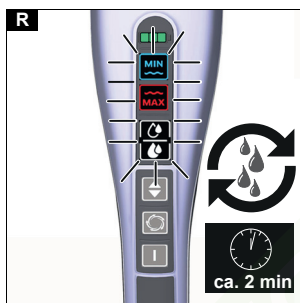
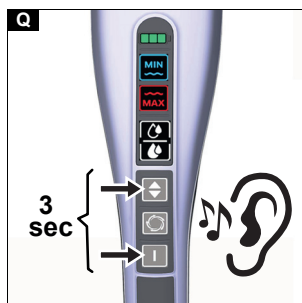
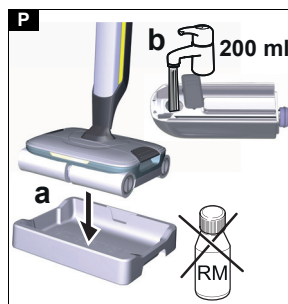
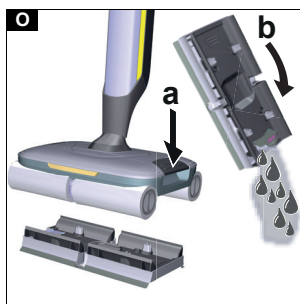
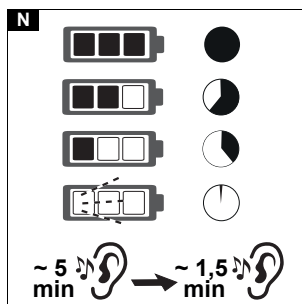
Mop Electric

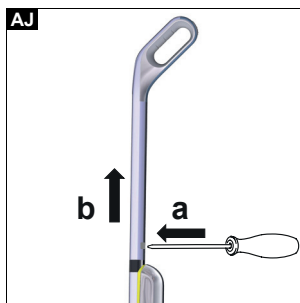
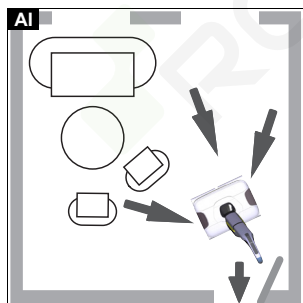
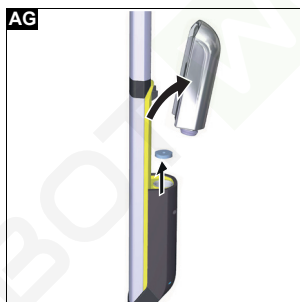
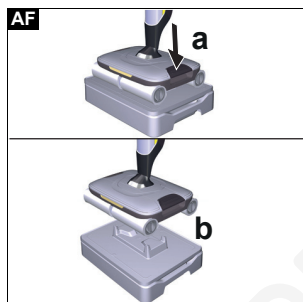
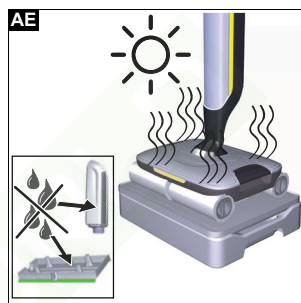
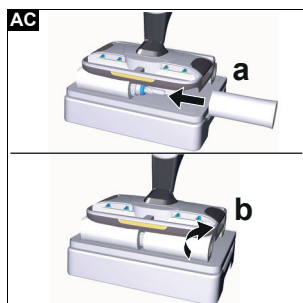
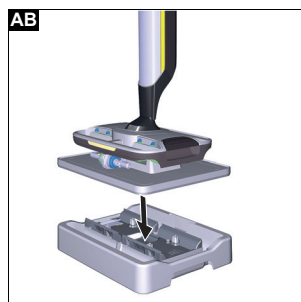
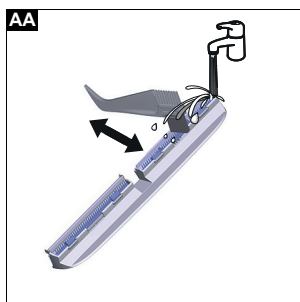
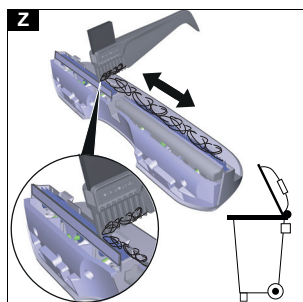
FC 7 Cordless
FC 7 Cordless Premium











Cuprins

Utilizarea conform destinației	185
Protecția mediului	185
Accesorii și piese de schimb	185
Set de livrare	185
Garanție	185
Indicații privind siguranța	185
Simboluri pe dispozitiv	188
Prezentarea dispozitivului	189
Montare	189
Punerea în funcțiune	189
Regim	190
Îngrijirea și întreținerea	191
Remediarea defecțiunilor	193
Date tehnice	194

Utilizarea conform destinației

Folosiți dispozitivul de curățare a pardoselii numai pe curățarea podelei în gospodăriile private și numai pe podelele dure impermeabile.

Nu curățați suprafețe sensibile la apă, ca de exemplu pardoseli din plută netratate, deoarece umiditatea poate pătrunde și poate deteriora pardoseala.

Dispozitivul este potrivit pentru curățarea PVC, linoleum, gresie, piatră, parchet cu ulei și ceară, laminat și toate pardoselile rezistente la apă.

Protecția mediului



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați ambalajele în mod ecologic.



Aparatele electrice și electronice conțin materiale reciclabile prețioase și, uneori, componente precum baterii, acumulatori sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau al eliminării

necorespunzătoare, pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător. Pentru funcționarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate la gunoierul menajer.

Observații referitoare la materialele conținute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute puteți găsi la adresa: www.kaercher.com/REACH

Accesorii și piese de schimb

Utilizați numai accesorii originale și piese de schimb originale; ele asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

Informații despre accesorii și piesele de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificați dacă conținutul este complet. Informați imediat distribuitorul dacă lipsesc accesorii sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

Garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție publicate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanție și care sunt rezultatul unor defecte de fabricație sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța

de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Pentru adresă, consultați pagina din spate)

Indicații privind siguranța

Înainte de prima utilizare a dispozitivului, citiți acest capitol referitor la siguranță, cât și instrucțiunile originale. Respectați aceste instrucțiuni. Păstrați instrucțiunile originale pentru viitoare utilizări sau pentru viitorul posesor.

- În afară de indicațiile din instrucțiunile de utilizare, este necesar să fie luate în considerare și prevederile generale privind protecția muncii și prevenirea accidentelor de muncă, emise de organele legislative.
- Plăcuțele de avertizare și plăcuțele informative montate pe dispozitiv furnizează indicații importante pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Trepte de pericol

⚠ PERICOL

- *Indicație referitoare la un pericol iminent, care duce la vătămări corporale grave sau moarte.*

⚠ AVERTIZARE

- *Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau moarte.*

△ PRECAUȚIE

- Indică o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale ușoare.

ATENȚIE

- Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la pagube materiale.

Componente electrice

△ PERICOL ● Nu scufundați aparatul în apă. ● Nu introduceți niciodată obiecte conductoare, de ex. șurubelnițe sau obiecte similare, în bușca de încărcare a aparatului. ● Nu atingeți niciodată contactele sau cablurile. ● Nu deteriorați și nu distrugeți cablul de alimentare prin călcare, strivire sau tragere peste margini ascuțite. ● Conectați aparatul doar la curent alternativ. Tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici trebuie să coincidă cu tensiunea sursei de curent.

- Utilizați aparatul doar împreună cu un întrerupător de protecție împotriva curentului vagabond (maximum 30 mA).

△ AVERTIZARE ● Înlocuiți imediat un încărcător deteriorat și cablul de încărcare cu o piesă originală. ● Opriti aparatul înainte de a efectua orice operațiune de îngrijire sau de întreținere și deconectați fișa de rețea.

- Aparatul conține componente electrice, nu spălați aparatul cu

apă curentă. ● Conectați aparatul doar la un racord electric realizat în conformitate cu IEC 60364-1 de un electrician autorizat.

△ PRECAUȚIE ● Dispuneți realizarea lucrărilor de reparații doar de către personalul autorizat de service. ● Verificați aparatul și accesoriile, cum ar fi cablul de racordare la rețea și cablul prelungitor, în ceea ce privește starea corectă și siguranța funcționării. În caz de deteriorare, scoateți fișa de rețea și nu folosiți aparatul.

Încărcător

△ PERICOL ● Nu apucați niciodată fișa de rețea și priza cu mâinile ude. ● Nu utilizați încărcătorul în spații cu pericol de explozie.

△ AVERTIZARE ● Feriți cablul de alimentare de la rețea, de căldură, muchii ascuțite, ulei sau părți componente în mișcare.

- Nu acoperiți acumulatorul în timpul încărcării și păstrați orificiile de ventilare libere. ● Nu deschideți încărcătorul. Reparațiilor pot fi efectuate doar de către personal specializat.

- Utilizați setul de acumulatori doar cu încărcătoarele autorizate. ● Înlocuiți imediat un încărcător deteriorat și cablul de încărcare cu o piesă originală.

⚠ PRECAUȚIE • Nu utilizați încărcătorul în stare udă sau murdară. • Nu trageți încărcătorul de cablul de rețea. • Nu utilizați aparatul împreună cu alte aparate la cablurile prelungitoare cu prize multiple. • Nu trageți de cablul de rețea al fișei de rețea pentru a o scoate din priză.

ATENȚIE • Utilizați și depozitați încărcătorul doar în spații uscate.

Acumulator

⚠ PERICOL • Nu expuneți acumulatorul la o radiație solară puternică, căldură sau foc.

⚠ AVERTIZARE • Încărcați acumulatorul doar cu încărcătorul original livrat sau cu un încărcător autorizat de KÄRCHER.

Folosiți următorul adaptor:



AVERTIZARE • Pericol de scurtcircuitare. Nu deschideți acumulatorul. De asemenea, pot exista scăpări de vapori iritanți sau lichide caustice.

ATENȚIE • Acest aparat conține acumulatori care nu sunt înlocuibili. Nu este valabil pentru aparatele cu set de

acumulatori înlocuibil

Manipulare în siguranță

⚠ PERICOL • Pericol de asfixiere. Nu țineți foliile de ambalaj la îndemâna copiilor.

⚠ AVERTIZARE • Folosiți aparatul doar conform destinației.

Luați în considerare condițiile locale și aveți grijă în timpul lucrului cu aparatul la terțe persoane, în special la copii. • Acordați atenție în zonele periculoase (de ex. benzinării) prescripțiilor de securitate corespunzătoare. Nu utilizați aparatul în încăperi cu pericol de explozie. • Copiii și persoanele care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni nu au voie să utilizeze acest aparat. Dispozițiile locale pot limita vârsta utilizatorului. • Aparatul nu este destinat pentru utilizarea de către copii sau persoane cu abilități fizice, senzoriale ori mentale reduse, sau persoane care nu cunosc aceste instrucțiuni.

• Persoanele cu capacități psihiice, senzoriale sau mentale limitate sau care nu dispun de experiența sau cunoștințele necesare pot folosi aparatul doar dacă sunt supravegheate corespunzător, dacă sunt instruite de o persoană responsabilă de siguranța lor cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta. • Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul.

• Nu lăsați copiii nesupravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. • Nu țineți aparatul la îndemâna copiilor, dacă acesta este conectat la re-

țeaua electrică sau atunci când se răcește. • Copiii au voie să efectueze lucrări de curățare sau de întreținere doar sub supraveghere. • Feriți cablul de legătură de căldură, muchii ascuțite, ulei sau părți componente în mișcare. • Țineți departe părțile corpului (de exemplu, degetele, părul) de rolele de curățare. • Pericol de rănire din cauza obiectelor ascuțite (de exemplu, cioburi). Protejați-vă mâinile în timpul curățării capului de podea.

⚠ PRECAUȚIE • Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut în prealabil, prezintă deteriorări vizibile sau este neetanș. • Operați sau depozitați aparatul doar conform descrierii, respectiv conform figurii. • Accidente sau deteriorări cauzate de răsturnarea aparatului. Înainte de orice activitate cu aparatul sau la acesta, trebuie să îi asigurați stabilitatea. • Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat cât timp este în funcțiune.

ATENȚIE • Deteriorarea aparatului. Nu umpleți niciodată rezervorul de apă cu solvenți, fluide cu conținut de solvenți sau acizi nediluți (de ex. soluție de curățat, benzină, diluant pentru vopsele și acetonă). • Porniți dispozitivul numai atunci când sunt instalate rezervorul de apă proaspătă și rezervorul de apă

reziduală. • Nu absorbiți obiecte ascuțite sau mari, cum ar fi cioburi, pietre sau piese de jucărie. • Nu umpleți rezervorul de apă proaspătă cu acid acetic, agenți de decalcifiere, uleiuri esențiale sau substanțe asemănătoare. De asemenea, aveți grijă să nu absorbiți aceste substanțe cu dispozitivul. • Utilizați dispozitivul numai pe podele dure cu strat impermeabil, cum ar fi parchet lăcuit, plăci emailate sau linoleum. • Nu utilizați dispozitivul pentru curățarea covorelor sau a mochetelor. • Nu trageți dispozitivul peste grila de podea a încălzitoarelor tip convector. Dacă este tras peste grilaj, dispozitivul nu poate absorbi apa ce trece prin grilaj. • După utilizare și la pauze mai lungi de lucru, de la comutatorul principal / comutatorul dispozitivului opriți dispozitivul și trageți afară ștecărul de alimentare a încărcătorului. • Nu utilizați aparatul la temperaturi sub 0° C. • Protejați aparatul împotriva ploii. Nu depozitați aparatul în exterior.

Simboluri pe dispozitiv



- Avertismentul pentru a nu ține dispozitivul sub apă se găsește:
 - pe partea inferioară a capului de podea.

- Pictogramele pentru modul de curățare a dispozitivului după terminarea lucrului se găsesc:
 - gravate în vasul stației de curățare,
 - ca autocolant pe spatele rezervorului de apă proaspătă.

- Simbolurile pentru deblocarea rezervorului de apă reziduală / stației de parcare se găsesc:
 - ca autocolant pe butonul de deblocare pentru rezervorul de apă reziduală / stația de parcare.

Aplicarea și descrierea simbolurilor (a se vedea capitolul *Curățarea capului de podea prin clătire*).

Prezentarea dispozitivului

În aceste instrucțiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcție de model, există diferențe în pachetul de livrare (consultați ambalajul).

Pentru imagini, consultați pagina de grafice.

Figura A

- ① Comutator PORNIRE/OPRIRE
- ② Buton funcție Boost
Crește turația rolei și cantitatea de apă pentru murdăria persistentă
- ③ Buton pentru setarea nivelului de curățare
Comutați între nivelurile de curățare 1 și 2
- ④ Afișaj „Nivel de curățare 2”
Turație crescută a rolei și cantitate de apă crescută
- ⑤ Afișaj „Nivel de curățare 1”
Turație normală a rolei și cantitate de apă normală
- ⑥ Afișaj „MAX” (roșu)
Rezervorul de apă reziduală este plin
- ⑦ Afișaj „MIN” (albastru)
Rezervorul de apă proaspătă este gol
- ⑧ Afișaj „Acumulator” (verde)
Indicator de încărcare a acumulatorului
- ⑨ Mâner siguranță împotriva alunecării de pe perete
- ⑩ Mâner
- ⑪ Rezervor de apă proaspătă
- ⑫ Filtru de păr detașabil
- ⑬ Buton de deblocare pentru rezervorul de apă reziduală și stația de parcare
- ⑭ Role de curățare (4 x)
- ⑮ Rezervor de apă reziduală
- ⑯ * Iluminare cu LED
- ⑰ Buton de deblocare pentru filtrul de păr
- ⑱ Bucșă de încărcare
- ⑲ Stație de parcare
- ⑳ Stație de curățare cu perie de curățare
- ㉑ Încărcător cu cablu de încărcare
- ㉒ * Role de curățare pentru podele din piatră (4 x)
- ㉓ Agent de curățare RM 536 (30 ml)
- ㉔ * Agent de curățare RM 537 (30 ml)
- ㉕ * Agent de curățare RM 536 (500 ml)

* FC 7 Premium

Montare

Montarea glisorului de mâner

1. Țineți bine dispozitivul de bază.
2. Introduceți cablul în ghidajul conectorului de plastic și fixați-l.
3. Introduceți glisorul mânerului în unitatea de bază până la opritor, până se aude zgomotul înclichetării. Glisorul mânerului trebuie să fie fixat bine în dispozitiv (apar).

Figura B

Punerea în funcțiune

Procedeu de încărcare

1. Introduceți cablul de încărcare al încărcătorului în bucșa de încărcare de la dispozitiv.
- Figura C**
2. Introduceți ștecărul de rețea al încărcătorului în priză. Lămpile de control cu LED indică nivelul de încărcare actual al acumulatorului.

Figura D

- La încărcarea acumulatorului complet gol, toate cele 3 lămpi de control cu LED pâlpăie succesiv de jos în sus.
 - La o încărcare de 1/3 a acumulatorului, LED-ul cel mai de jos luminează permanent, iar ambele LED-uri de sus pâlpăie în continuare.
 - La o încărcare de 2/3 a acumulatorului, ambele LED-uri de jos luminează permanent, iar LED-ul de sus continuă să pâlpăie.
 - Acumulatorul este încărcat complet după 4 ore.
 - După încărcarea acumulatorului, cele 3 lămpi de control cu LED rămân aprinse timp de 60 de minute. După această perioadă de timp, lămpile de control cu LED se sting.
3. După încărcare, trageți afară din priză ștecărul de rețea a încărcătorului.

Figura E

4. Trageți afară cablul de încărcare din dispozitiv.

Introducerea rezervorului de apă reziduală

1. Așezați dispozitivul în mijlocul rezervorului de apă reziduală, astfel încât acesta să fie poziționat între role și apoi să se fixeze cu un clic. Poziția rezervorului nu este importantă, deoarece acesta poate fi montat la dispozitiv în ambele direcții longitudinale.

Figura F

Rezervorul de apă reziduală trebuie să fie fixat bine în dispozitiv.

Umplerea rezervorului de apă proaspătă

1. Prindeți rezervorul de apă proaspătă de mânerele laterale și scoateți-l de pe dispozitiv.
 2. Deschideți capacul rezervorului și rotiți-l spre lateral.
- Figura G**
3. Umpleți rezervorul de apă proaspătă cu apă rece sau caldă de la robinet.
 4. Dacă este necesar, în rezervorul de apă proaspătă adăugați produse de curățare și îngrijire KÄRCHER.

ATENȚIE

Supradozare sau subdozare a produselor de curățare sau de îngrijire

Poate duce la rezultate slabe de curățare.

Atenție la dozaajul recomandat al produselor de curățare sau de îngrijire.

5. Închideți capacul de rezervor.

6. Introduceți rezervorul de apă proaspătă în dispozitiv.

Figura H

Rezervorul de apă proaspătă trebuie să fie bine fixat în dispozitiv.

Regim

Informații generale privind operarea

ATENȚIE

Umiditate

Pardoselile sensibile se pot deteriora

Înainte de a utiliza dispozitivul, verificați rezistența la apă a pardoselii într-un loc discret.

Nu curățați suprafețe sensibile la apă, ca de exemplu pardoselile din plută netratate, deoarece umiditatea poate pătrunde și poate deteriora pardoseala.

ATENȚIE

Pagube materiale

Dispozitivul se poate deteriora din cauza obiectelor ascuțite, mari sau voluminoase.

Dispozitivul nu trebuie depozitat și utilizat pe murdărie grosieră și obiecte, deoarece ele se pot bloca sub rezervorul de apă reziduală și pot zgâria podeaua și rezervorul.

Înainte de a începe lucrul și înainte de a depozita dispozitivul, îndepărtați obiecte cum ar fi cioburile, pietricelele, șuruburile sau piesele de jucărie de pe podea.

Figura AH

Indicație

Lucrați înapoi spre ușă, astfel încât să nu existe amprente pe podeaua proaspăt ștersă.

Figura AI

- Curățarea podelei se face prin deplasarea dispozitivului înainte și înapoi, cu viteza folosirii aspiratorului.
- Dacă murdăria persistă, activați funcția Boost. Pentru asta, apăsați și mențineți apăsat butonul funcției Boost. Când funcția Boost este activată, cresc turația rolei și cantitatea de apă. Funcția Boost poate fi activată la nivelul de curățare 1 și la nivelul de curățare 2. Când funcția Boost este activată, pâlpâie afișajul nivelului de curățare corespunzător. Lăsați dispozitivul să alunece încet pe podea, fără a exercita presiune asupra dispozitivului.

Figura K

- În funcție de pachetul livrat, sunt disponibile diferite role. Culoarea rolor indică pentru ce aplicație sunt potrivite în mod special.
 - Role universale gri / galbene: pot fi folosite pentru scopuri diverse
 - Role cu dungi negre: Pentru curățarea podelelor rezistente (de exemplu, piatră, ceramică); nu sunt adecvate pentru podele sensibile din piatră naturală (de exemplu, marmură, teracotă).

Indicație

Pentru un rezultat optim de curățare, înainte de prima utilizare spălați rolele în mașina de spălat la 60° C.

Începerea lucrului.

ATENȚIE

Avansare necontrolată

Dispozitivul se poate deteriora și se pot produce pagube materiale

De îndată ce dispozitivul este pornit, rolele de curățare încep să se rotească.

Țineți mânerul tare, pentru ca dispozitivul să nu se deplaseze în fața singur.

ATENȚIE

Rezervorul de apă proaspătă sau reziduală nu este utilizat

Pagube materiale

Înainte de a începe lucrările de curățare, asigurați-vă că rezervorul de apă proaspătă este umplut cu apă și că rezervorul de apă reziduală este introdus în dispozitiv.

1. Pentru asta, apăsați comutatorul PORNIRE/OPRIRE.

Figura I

Dispozitivul pornește.

Se aprinde afișajul pentru nivelul de curățare 1, dacă turația rolei este normală și cantitatea de apă este normală.

2. Umeziți rolele.

a) Apăsați și mențineți apăsat butonul funcției Boost.

b) Deplasați dispozitivul înainte și înapoi, până când rolele sunt umezite suficient.

3. Dacă este necesar, cu butonul de setare nivel de curățare comutați pe nivelul de curățare 2.

Figura J

Cresc turația rolei și cantitatea de apă.

Afișajul nivelului de curățare 2 este aprins.

Indicație

Reglarea nivelului de curățare 1 sau a nivelului de curățare 2 are loc în funcție de suprafața de curățat (de exemplu, podea din lemn sau piatră).

La pornirea dispozitivului pentru prima dată, el este setat la nivelul de curățare 1.

După întreruperea lucrului, sau după repunerea în funcțiune, se activează întotdeauna setarea pentru ultimul nivel de curățare.

4. Dacă este necesar, activați funcția Boost pentru curățarea murdăriei persistente (vezi și capitolul *Informații generale privind operarea*).

Figura K

Durata de funcționare a acumulatorului

Afișajul „Acumulator” arată durata de funcționare a acumulatorului:

- 3 LED-uri sunt aprinse - 3/3 (plină), durată de funcționare maximă
- 2 LED-uri sunt aprinse - durată de funcționare 2/3
- 1 LED este aprins - durată de funcționare 1/3

Figura N

Semnalele acustice sau optice avertizează asupra unui acumulator gol.

- Cu cca 5 minute înaintea descărcării acumulatorului se declanșează de 2 ori un semnal acustic și LED-ul de jos pâlpâie.
- Cu cca 1,5 minute înaintea descărcării acumulatorului se declanșează de 2 ori un semnal acustic și LED-ul de jos pâlpâie.
- După ce acumulatorul s-a descărcat și dispozitivul s-a oprit, ultimul LED de jos pâlpâie mai des timp de 60 secunde.

Golirea rezervorului de apă reziduală

- Dacă rezervorul de apă reziduală este plin, afișajul „MAX” (roșu) se aprinde și se aude un semnal acustic.

Figura M

- După 60 de secunde se declanșează un semnal acustic pentru a doua oară și dispozitivul se oprește.
- Imediat după oprirea dispozitivului, afișajul „MAX” (roșu) pâlpâie timp de 10 secunde.

- Atât timp cât rezervorul de apă reziduală este plin și afișajul „MAX” (roșu) se aprinde, procesul începe din nou și se repetă următorii doi pași:
 - a Dispozitivul poate fi pornit din nou.
 - b Dispozitivul funcționează încă 60 de secunde și apoi se oprește din nou.
 - 1. Pentru asta, apăsați comutatorul PORNIRE/OPRIRE. Dispozitivul se oprește
 - 2. Apăsați cu piciorul butonul de deblocare pentru rezervorul de apă reziduală și ridicați dispozitivul.
- Figura O**
Rezervorul de apă reziduală se detașează de dispozitiv.
3. Pentru golire, nu transportați rezervorul de apă reziduală de capacul superior, ci orizontal cu ambele mâini pe părțile înguste.
 4. Goliți rezervorul de apă reziduală prin orificiul din capac. Dacă murdăria este blocată, scoateți capacul rezervorului de apă reziduală și clătiți rezervorul de apă reziduală cu apă de la robinet.
 5. Introducerea rezervorului de apă reziduală (vezi capitolul *Introducerea rezervorului de apă reziduală*).

Alimentarea cu lichid de curățare

- Dacă rezervorul de apă proaspătă este gol, afișajul „MIN” (albastru) se aprinde și se aude un semnal acustic.
- Figura L**
- Pentru a vă reaminti că rezervorul este gol, semnalul acustic se declanșează în fiecare minut.
1. Umpleți rezervorul de apă proaspătă (vezi cap. *Umplerea rezervorului de apă proaspătă*).

Înteruperea funcționării

ATENȚIE

Role umede

Pardosellile sensibile se pot deteriora din cauza umezelii

La pauze de lucru mai lungi așezați dispozitivul pe stația de parcare, pentru a preveni deteriorarea podelelor sensibile din cauza roleurilor umede.

1. Apăsați comutatorul PORNIRE/OPRIRE. Dispozitivul se oprește

2. Așezați dispozitivul pe stația de parcare.

Indicație

Dacă dispozitivul este așezat pe stația de parcare fără rezervor de apă reziduală, trebuie să apăsați tasta de deblocare pentru a scoate dispozitivul.

Figura AF

Finalizarea funcționării

1. Pentru asta, apăsați comutatorul PORNIRE/OPRIRE. Dispozitivul se oprește

2. Așezați dispozitivul pe stația de parcare.

Figura AB

ATENȚIE

Murdărie persistentă

Murdăria persistentă poate deteriora definitiv dispozitivul.

Se recomandă curățarea completă a dispozitivului după fiecare utilizare.

3. Curățarea dispozitivului (vezi capitolul *Îngrijirea și întreținerea*).

Păstrarea dispozitivului

ATENȚIE

Lichide / murdărie umedă

Dacă la depozitare dispozitivul mai conține lichide / murdărie umedă, asta poate duce la mirosuri neplăcute.

Când depozitați dispozitivul, goliți complet rezervorul de apă proaspătă și rezervorul de apă reziduală.

Folosiți peria de curățare pentru a îndepărta particulele de păr și murdăria din filtrul de păr din capacul capului de podea.

Lăsați rolele curățate să se usuce la aer, de ex. montate pe dispozitivul de pe stația de parcare. Nu așezați rolele umede pentru uscare în dulapurile închise.

1. Puneți rezervorul de apă reziduală goală în stația de curățare, pentru a se usca.

- a Puneți dispozitivul pe stația de parcare și fixați-l.

- b Apoi așezați dispozitivul cu stația de parcare pe stația de curățare.

Figura AB

2. Pentru uscare, montați rolele curățate pe dispozitiv.

Figura AC

3. Încărcați acumulatorul (vezi capitolul *Procedeu de încărcare*).

4. Păstrați dispozitivul în spații uscate.

Figura AE

Îngrijirea și întreținerea

Curățarea capului de podea prin clătire

ATENȚIE

Murdărie sau reziduuri de la agentul de curățare

Rezervorul de apă reziduală și filtrele de păr se vor curăța regulat, pentru ca murdăria să nu se întărească în rezervor sau în filtrele de păr. Dacă după folosire dispozitivul nu este curățat, particulele de murdărie pot infunda filtrele de păr și fantele. De asemenea, acumularea de murdărie și bacterii poate duce la un miros neplăcut în dispozitiv.

După terminarea lucrului, așezați dispozitivul în stația de curățare și începeți procesul de clătire.

Curățați capul de podea în stația de curățare doar folosind procesul de clătire automată și nu prin turnare separată de apă în stație. Asigurați-vă că rezervorul de apă reziduală este atașat.

Nu țineți partea de jos a capului de podea sub apă.

Indicație

Atât timp cât afișajul „MAX” (roșu) este aprins și rezervorul de apă reziduală nu a fost golit, procesul de clătire nu poate fi pornit.

Indicație

Iluminarea cu LED-uri de pe capul de podea este oprită în timpul procesului de clătire.

1. Apăsați comutatorul PORNIRE/OPRIRE.

Dispozitivul se oprește

2. Goliți rezervorul de apă reziduală și introduceți-l din nou (vezi capitolul *Golirea rezervorului de apă reziduală*).

3. Puneți dispozitivul cu rezervorul de apă reziduală golit în stația de curățare.

4. Umpleți rezervorul de apă proaspătă cu 200 ml de apă proaspătă, fără produse de curățare sau de îngrijire (vezi cap. *Umplerea rezervorului de apă proaspătă*).

Figura P

Indicație

Nu este necesar să adăugați detergenți în timpul procesului de clătire.

5. Timp de 3 secunde țineți apăsat simultan comutatorul PORNIRE/OPRIRE și butonul pentru reglarea nivelului de curățare.

Se declanșează un sunet de semnalizare.

Figura Q

6. Afișajele se aprind în mod repetat de sus în jos. Începe procesul de clătire și durează aproximativ 2 minute.

Figura R

Indicație

La începutul procesului de clătire, din rezervorul de apă proaspătă apa curge pe role pentru aproximativ 80 de secunde. În acest timp, dispozitivul este silențios. Rolele încep să se rotească timp de aprox. 30 de secunde doar după terminarea procesului de clătire.

7. După încheierea procesului de clătire se declanșează un sunet de semnalizare și se aprinde afișajul „MAX” (roșu).

Figura S

8. Apăsați butonul de deblocare pentru rezervorul de apă reziduală și așezați dispozitivul pe stația de parcare. Rezervorul de apă reziduală rămâne în stația de curățare.

Indicație

Dacă încercați să reporniți dispozitivul atunci când rezervorul de apă reziduală este plin, afișajul „MAX” (roșu) pâlpâie timp de 10 secunde.

Lucrările de curățare nu pot fi continuate.

9. Împingeți butonul de deblocare a filtrului de păr către interior.

Filtrele de păr se desprind.

10. Așezați filtrul de păr în stația de curățare.

Figura U

11. Scoateți rolele și așezați-le în stația de curățare.

Figura V

12. Transportați stația de curățare cu rezervorul de apă reziduală, filtrul de păr și role la toaletă, chiuvetă sau coșul de gunoi, după cum este necesar.

Figura W

13. Curățarea rezervorului de apă reziduală (vezi capitolul *Curățarea rezervorului de apă reziduală*).

14. Curățarea rolor (vezi capitolul *Curățarea rolor*).

15. Curățarea filtrelor de păr (vezi capitolul *Curățarea filtrelor de păr*).

16. Goliți și uscați stația de curățare.

17. Dacă există încă apă în rezervorul de apă proaspătă, îndepărtați și goliți rezervorul de apă proaspătă.

Curățarea rezervorului de apă reziduală

ATENȚIE

Murdărie persistentă

Murdăria persistentă poate deteriora definitiv dispozitivul.

Curățați regulat rezervorul de apă reziduală.

Pentru informații despre afișajul rezervorului de apă reziduală și procedura de curățare a rezervorului de apă reziduală, vezi cap. *Golirea rezervorului de apă reziduală*.

1. Scoateți capacul rezervorului de apă reziduală.

Figura X

2. Curățați rezervorul de apă reziduală și capacul cu apă de la robinet.

3. În mod alternativ, rezervorul de apă reziduală poate fi curățat în mașina de spălat vase.

Indicație

Învelișul de cauciuc al clapetelor rezervorului de apă reziduală poate deveni lipicios din cauza curățării în mași-

na de spălat vase. Etanșeitatea nu este afectată din această cauză.

Curățarea rolor

ATENȚIE

Reziduuri de detergent în role

Spumare

După fiecare utilizare, spălați rolele sub apă curgătoare, sau curățați rolele în mașina de spălat.

ATENȚIE

Există pericol de deteriorare din cauza curățării rolor cu un lichid de înmuiere sau în urma folosirii unui uscător de rufe

Deteriorarea microfibrelor

Dacă spălarea are loc în mașina de spălat, nu folosiți lichid de înmuiere.

Nu puneți rolele în uscător.

1. Apăsați comutatorul PORNIRE/OPRIRE.

Dispozitivul se oprește

2. Așezați dispozitivul pe stația de parcare.

Figura AB

3. Deșurubați rolele de curățare de pe mâner.

Figura V

4. Curățați rolele de curățare sub apă curgătoare sau în mașina de spălat la max. 60 ° C.

Figura Y

5. Curățați mecanismul de acționare role cu o lavetă umedă.

6. Rotiți rolele de curățare până la opritorul de pe suportul de role. Aveți grijă, culorile de pe interiorul rolor și cele de pe suportul de role de la dispozitiv să se potrivească (de exemplu, albastru la albastru).

Figura AC

7. Lăsați rolele să se usuce la dispozitiv și pe stația de parcare.

Figura AE

Curățarea filtrelor de păr

ATENȚIE

Murdărie persistentă

Murdăria persistentă poate deteriora definitiv dispozitivul.

Se recomandă curățarea completă a dispozitivului după fiecare utilizare.

ATENȚIE

Murdărie persistentă

Murdăria persistentă poate deteriora definitiv dispozitivul.

Cu peria de curățat curățați cu regularitate ambele filtre de păr.

ATENȚIE

Filtrele de păr se pot deteriora dacă ele sunt spălate în mașina de spălat vase

În urma procesului de clătire marginea racletei se poate deforma și, prin urmare, nu mai apasă corect pe role. Astfel, rezultatul curățării este afectat negativ.

Nu curățați filtrele de păr în mașina de spălat vase, ci sub apă curgătoare.

1. Apăsați comutatorul PORNIRE/OPRIRE.

Dispozitivul se oprește

2. Așezați dispozitivul pe stația de parcare.

Figura AB

3. Împingeți butonul de deblocare a filtrului de păr către interior.

Figura U

Filtrele de păr se desprind și pot fi îndepărtate.

4. Curățați ambele filtre de păr sub apă curgătoare.

- Murdăria persistentă precum cea din pieptenele de filtru poate fi îndepărtată cu peria de curățare.
Figura AA
Figura Z
- Introduceți filtrul de păr în capul de podea și fixați-l la loc. Ambele filtre de păr trebuie să fie fixate în dispozitiv.

Figura AD

Produce de curățare și îngrijire

ATENȚIE

Folosirea de produse de curățare și îngrijire necorespunzătoare

În urma folosirii produselor de curățare și îngrijire necorespunzătoare dispozitivul se poate deteriora și asta poate duce la anularea garanției.

Folosiți doar substanțe de curățare KÄRCHER.

Atenție la dozarea corectă.

Indicație

Pentru curățarea podelelor folosiți produse de curățare sau de îngrijire KÄRCHER, după nevoi.

- La dozarea produselor de curățare și îngrijire acordați atenție informațiilor despre cantitate.
- Pentru a evita spumarea, umpleți mai întâi rezervorul de apă proaspătă cu apă și apoi cu produse de curățare sau de îngrijire.
- Pentru a evita revărsarea, la alimentarea cu apă lăsați loc pentru produsele de curățare sau de îngrijire.

Remediarea defecțiunilor

De cele mai multe ori, defecțiunile au cauze simple, pe care le puteți remedia cu ajutorul următoarei liste de ansamblu. În caz de dubiu sau de defecțiuni nemenționate, vă rugăm să vă adresați unității de service autorizate.

Indicație

Imediat ce apare o eroare, dispozitivul se blochează timp de 3 secunde.

Dispozitivul poate fi pornit din nou numai după depănare.

Acumulatorul nu se încarcă

Ștecărul de încărcare / ștecărul de alimentare nu este conectat corect.

- Conectați corespunzător ștecărul de încărcare/ștecărul de rețea.

Afișajul de eroare cu LED (afișajul "Acumulator") pâlpâie la pornirea dispozitivului și dispozitivul nu pornește

Acumulatorul s-a descărcat.

- Încărcați acumulatorul (vezi capitolul *Procedeu de încărcare*).

Se folosește o sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.

- Folosiți sursa de alimentare originală.
- Înlocuiți sursa de alimentare defectă.

Afișajul de eroare cu LED (afișajul "Acumulator") pâlpâie în timpul exploatării

Dispozitivul se supraîncăzește în timpul funcționării (de exemplu, la temperaturi ridicate ale mediului).

- Întrerupeți funcționarea și lăsați dispozitivul să se răcească.
- Dacă dispozitivul se oprește, lăsați dispozitivul să se răcească.
- Dispozitivul poate fi repornit doar după ce s-a răcit suficient.

Rolele nu se rotesc, iar afișajele pentru nivelul de curățare 1 și nivelul de curățare 2 pâlpâie simultan

Motorul dispozitivului s-a blocat (de ex. din cauza unei presiuni prea puternice pe valțuri sau din cauza lovirii de un perete/colț).

- Opriți și porniți dispozitivul.

Rolele sunt blocate.

- Scoateți rolele și verificați dacă s-a prins vreun obiect în role.
- Verificați dacă valțurile sunt înșurubate până la opriitor, pe suportul rolor.
- Verificați dacă s-a acumulat murdărie în filtrele de păr din capul de podea și îndepărtați murdăria.
- Verificați dacă filtrele de păr sunt introduse corect. Pentru asta, scoateți filtrele de păr și montați-le din nou.

Filtrele de păr blochează rolele. Rolele nu sunt suficient umezite.

- Apăsăți comutatorul PORNIRE/OPRIRE. Dispozitivul se oprește
- Împingeți butonul de deblocare a filtrului de păr către interior și scoateți filtrul de păr.
- Apăsăți comutatorul PORNIRE/OPRIRE. Dispozitivul pornește.
- Umeziți rolele.
 - Apăsăți și mențineți apăsat butonul funcției Boost.
 - Deplasați dispozitivul înainte și înapoi, până când rolele sunt umezite suficient.
- Introduceți filtrul de păr.

Afișajul se aprinde în mod repetat de sus în jos

Dispozitivul se află în procesul de clătire de 2 minute pentru curățarea capului de podea

- Așteptați aproximativ 2 minute, după care procesul de clătire se termină și afișajul nu se mai aprinde (vezi capitolul *Curățarea capului de podea prin clătire*).

Dispozitivul nu se poate conecta

Acumulatorul s-a descărcat.

- Încărcați acumulatorul.
- Cablul de încărcare este încă băgat în dispozitiv.
- Deconectați cablul de încărcare, întrucât funcționarea este imposibilă cu cablul de încărcare conectat.

Dispozitivul nu ridică murdăria

În rezervorul de apă proaspătă nu există apă. Se aprinde afișajul „MIN” (albastru) și se aude un semnal.

- Alimentați cu apă în rezervorul de apă proaspătă. Rezervorul de apă proaspătă nu este așezat corespunzător în dispozitiv.

- Introduceți rezervorul de apă proaspătă în așa fel, încât să fie bine așezat în dispozitiv.

Rezervorul de apă reziduală lipsește sau nu este fixat corespunzător în dispozitiv.

- Introduceți rezervorul de apă reziduală în așa fel în dispozitiv, astfel încât acesta să se blocheze cu un clic.
- Verificați dacă capacul rezervorului de apă reziduală este așezat corespunzător (limba de umplere trebuie să fie așezată în locașul prevăzut).

Filtrele de păr lipsesc sau nu stau corect în dispozitiv.

- Introduceți corect filtrele de păr în dispozitiv.

Rolele lipsesc sau nu stau corect în dispozitiv.

- Introduceți rolele sau rotiți rolele până la opriitorul de pe suportul de role.

Rolele sunt murdare sau uzate.

- Curățați sau înlocuiți rolele.

Rolele sunt prea uscate

Rolele nu sunt suficient umezite.

- Umeziți rolele.
 - Apăsăți și mențineți apăsat butonul funcției Boost.

- b Deplașați dispozitivul înainte și înapoi, până când roțile sunt umezite suficient.

Filtrul de apă proaspătă este murdar.

- Curățați filtrul de apă proaspătă.
 - a Îndepărtați rezervorul de apă proaspătă și scoateți filtrul de apă proaspătă.

Figura AG

- b Curățați filtrul de apă proaspătă sub jet de apă curgătoare.

- c Reintroduceți filtrul de apă proaspătă.

Nu există un rezultat bun de curățare

Rolele nu au fost spălate înainte de prima utilizare.

- Spălați roțile în mașina de spălat la maximum 60 °C. Rolele sunt murdare.

- Curățați roțile.

Rolele nu sunt suficient umezite.

- Umeziți roțile.
 - a Apăsăți și mențineți apăsat butonul funcției Boost.
 - b Deplașați dispozitivul înainte și înapoi, până când roțile sunt umezite suficient.

Se folosește detergent nepotrivit, sau dozarea este necorespunzătoare.

- Utilizați numai agenți de curățare KÄRCHER și respectați dozarea corectă.

Pe podea există reziduuri lăsate de agenții externi de curățare.

- Curățați bine roțile de reziduurile de agenți de curățare, folosind apă în acest scop.
- Curățați de mai multe ori podeaua cu dispozitivul având role curate, fără a folosi agenți de curățare. Reziduurile de agenți de curățare sunt îndepărtate de pe podea.

Absorbția apei nu este optimă

Filtrele de păr nu sunt așezate corespunzător în dispozitiv.

- Introduceți corect filtrele de păr în dispozitiv.

Rolele sunt uzate.

- Încalcați roțile.

Dispozitivul pierde apă reziduală

Rezervorul de apă reziduală este plin.

- Goliiți imediat rezervorul de apă reziduală.

Rezervorul de apă reziduală nu este așezat corespunzător în dispozitiv.

- Introduceți rezervorul de apă reziduală în așa fel în dispozitiv, astfel încât acesta să se blocheze cu un clic. Rezervorul de apă reziduală trebuie să fie fixat bine în dispozitiv.

Filtrele de păr nu sunt așezate corespunzător în dispozitiv.

- Verificați dacă filtrele de păr sunt introduse corespunzător.

Rezervorul de apă reziduală este deteriorat.

- Contactați serviciul autorizat de asistență clienți.

Dispozitivul se oprește

Imediat ce în rezervor apa reziduală a depășit un volum de 200 ml, se activează oprirea automată a dispozitivului.

Dacă se utilizează agenți de curățare de la alți producători, se poate produce spumare excesivă și este activată oprirea dispozitivului înainte de atingerea nivelului de 200 ml.

- Goliiți rezervorul de apă reziduală.
- Utilizați numai agenți de curățare KÄRCHER și respectați dozarea corectă.

În timpul utilizării dispozitivul se agață de rosturi

Butoanele de pe partea inferioară a rezervorului de apă reziduală sunt deteriorate sau uzate.

- Contactați serviciul autorizat de asistență clienți.

Apă pe podea sub stația de curățare

S-a turnat prea multă apă în stația de curățare. Pentru a evita deteriorarea dispozitivului, capacitatea a fost limitată la 200 ml.

- Nu trebuie depășită capacitatea stației de curățare (200 ml).

Îndepărtarea mânerului

ATENȚIE

Îndepărtarea frecventă a mânerului

Componentele mânerului se pot deteriora dacă mânerul este îndepărtat foarte des.

După montare, nu mai îndepărtați mânerul de pe dispozitiv de bază.

Mânerul de la dispozitivul de bază poate fi îndepărtat numai dacă dispozitivul este expediat pentru service.

ATENȚIE

Îndepărtarea necorespunzătoare a mânerului

Deteriorarea dispozitivului

Atenție, cablul de conectare dintre dispozitivul de bază și mâner să nu fie deteriorat.

- Introduceți șurubelnița cu un unghi de 90 ° în orificiul mic de pe spatele mânerului și scoateți mânerul.

Figura AJ

Date tehnice

Conexiune electrică		
Tensiune	V	100 - 240
Fază	~	1
Frecvență	Hz	50 - 60
Grad de protecție	IPX4	
Clasă de protecție dispozitiv	III	
Clasă de protecție încărcător	II	
Putere nominală aparat	W	80
Tensiune nominală acumulator	V	25,55
Tip acumulator	Li-Ion	
Timp de utilizare cu acumulator complet încărcat	min	45
Durata de încărcare a acumulatorului gol	h	4
Tensiune de ieșire încărcător	V	30
Curent de ieșire încărcător	A	0,6
Date privind puterea aparatului		
Rotații role pe minut la nivel de curățare 1	U/min	450
Rotații role pe minut la nivel de curățare 2	U/min	490
Rotații role pe minut cu funcția Boost	U/min	530
Cantitate de umplere		
Volum rezervor apă proaspătă	ml	400
Volum rezervor de apă reziduală	ml	200
Dimensiuni și greutate		
Greutate (fără accesorii și soluții de curățat)	kg	4,3
Lungime	mm	310
Lățime	mm	230
Înălțime	mm	1210

Sub rezerva modificărilor tehnice.